

**Seria 250**  
**Robinete de Reglare Pneumatice**  
**Tip 3254-1 și Tip 3254-7**



*Fig. 1 · Robinet de Reglare Tip 3254-1*

**Instrucțiuni de**  
**Montare și Operare**

**EB 8060 RO**

Ediția Octombrie 2003

Cuprins	Pagina
<b>1</b>	<b>Construcție și principiu de funcționare</b> . . . . . 4
<b>2</b>	<b>Asamblarea robinetului și a servomotorului.</b> . . . . . 6
2.1	Asamblare și reglare . . . . . 6
2.2	Opțiunea de pretensionare a arcurilor pentru servomotorul versiunea "Robinet normal închis". . . . . 7
2.3	Curse nominale diferitele ale robinetului și servomotorului . . . . . 7
<b>3</b>	<b>Instalare</b> . . . . . 8
3.1	Poziția de montare . . . . . 8
3.2	Conducta de presiune de semnal . . . . . 8
3.3	Filtru de impurități, vană de bypass . . . . . 9
3.4	Conexiunea de testare . . . . . 9
<b>4</b>	<b>Operare</b> . . . . . 9
<b>5</b>	<b>Întreținere – Înlocuirea pieselor</b> . . . . . 9
5.1	Înlocuirea pieselor robinetelor standard . . . . . 10
5.1.1	Presetupa . . . . . 10
5.1.2	Scaun și/sau con . . . . . 11
5.2	Înlocuirea pieselor robinetului cu etanșare cu burduf metalic . . . . . 12
5.2.1	Presetupa . . . . . 12
5.2.2	Burduful metalic. . . . . 13
5.3	Înlocuirea pieselor robinetului cu secțiune de izolare . . . . . 13
5.4	Dezasamblarea reductorului de zgomot . . . . . 13
<b>6</b>	<b>Descrierea plăcuțelor de identificare.</b> . . . . . 14
<b>7</b>	<b>Relații clienți</b> . . . . . 15

**Notă!**

*Robinetele de reglare cu acționare neelectrică și care nu au corpul acoperit cu material izolator nu constituie o sursă potențială de risc la aprindere în cazul rar al unui defect de funcționare, conform EN 13463-1: 2001 paragraful 5.2, și în consecință nu intră sub incidența Directivei Europene 94/9/EC.*



### Instrucțiuni generale de siguranță

- ▶ *Robinetul de reglare poate fi instalat, pornit sau servit doar de personal calificat, care să respecte codurile și practicile acceptate în industrie. Asigurați-vă că angajații sau persoanele terțe nu sunt expuse nici unui pericol. Toate instrucțiunile de siguranță și avertizările din aceste instrucțiuni, în special cele referitoare la asamblare, pornire și întreținere, trebuie să fie respectate.*
- ▶ *Robinetele de reglare îndeplinesc cerințele Directivei Europene privind Echipamentele sub Presiune 97/23/EC. Robinetele cu marcaj CE sunt însoțite de o declarație de conformitate care include informații despre procedura de evaluare a conformității aplicată. Declarația de conformitate corespunzătoare poate fi consultată și descărcată pe Internet la adresa <http://www.samson.de>.*
- ▶ *Pentru o operare corectă, asigurați-vă că robinetul de reglare este utilizat numai unde presiunea și temperaturile de operare nu depășesc valorile de operare corespunzătoare datelor de dimensionare a robinetului furnizate în comandă. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru pagubele cauzate de forțele externe sau orice altă influență externă! Orice pericol ce se poate produce în robinetul de reglare din cauza agentului de proces, presiunii de operare, presiunii de semnal sau pieselor în mișcare trebuie să fie prevenit prin măsuri adecvate.*
- ▶ *Transportarea și depozitarea corectă a robinetului de reglare sunt responsabilitatea clientului.*

### Atenție!

- ▶ *Pentru lucrările de instalare și întreținere a robinetului, asigurați-vă că secțiunea relevantă a tubulaturii este depresiurizată și, în funcție de agentul de proces, golită. Dacă este necesar, permiteți robinetului de reglare să se răcească sau să se încălzească la temperatura ambiantă înainte de a demara lucrările la robinet.*
- ▶ *Înainte de a efectua orice lucrare la robinet, asigurați-vă că alimentarea cu aer și semnalul de comandă sunt deconectate sau blocate pentru a preveni pericolele ce pot fi cauzate de piesele mobile.*
- ▶ *Se recomandă o griji sporită pentru robinetele de reglare pneumatice când arcurile servomotorului sunt pretensionate. Aceste servomotoare sunt etichetate corespunzător și pot fi identificate prin trei bolțuri lungi care ies în afară în partea inferioară a servomotorului. Înainte de a demara lucrările la robinetul de reglare, eliberați forța de compresiune din arcurile pretensionate.*

### 1 Construcție și principiu de funcționare

Robinetele de reglare pneumatice Tip 3254-1 și Tip 3254-7 constau într-un robinet de trecere cu un singur scaun Tip 3251 și un servomotor pneumatic Tip 3271 sau Tip 3277.

Agentul de proces curge prin robinet în direcția indicată de săgeată. Conul (3) este deplasat de către presiunea de semnal ce acționează asupra membranei servomotorului (8).

Tija conului (6) împreună cu conul este conectată la tija servomotorului (8.1) printr-un conector al tijei (7) și este etanșată printr-o presetupă cu inele V din PTFE (4.2) tensionată de arc sau presetupa reglabilă rezistentă la temperaturi înalte (HT).

#### Poziția de siguranță:

În funcție de felul în care sunt aranjate arcurile comprimate (8.3) în servomotor, există două poziții de autoprotecție diferite:

#### Robinet normal închis:

Când presiunea de semnal este redusă sau când alimentarea cu aer este întreruptă, arcurile mișcă tija servomotorului în jos, închizând robinetul. Robinetul se deschide când presiunea de semnal crește și depășește forța exercitată de arcurile servomotorului.

#### Robinet normal deschis:

Când presiunea de semnal este redusă sau când alimentarea cu aer este întreruptă, arcurile mișcă tija servomotorului în sus, deschizând robinetul. Robinetul se închide pe măsură ce presiunea de semnal crește și depășește forța exercitată de arcurile servomotorului.

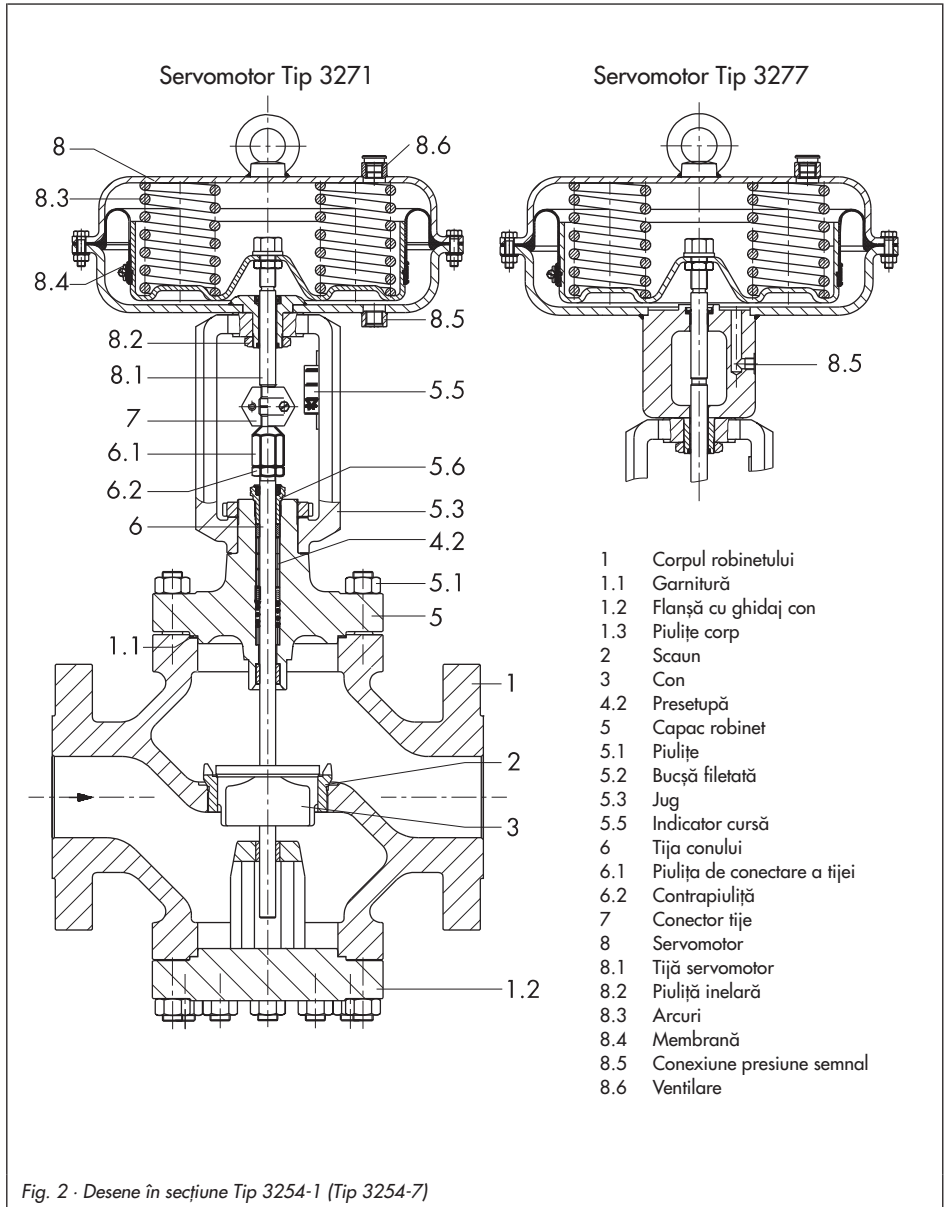


Fig. 2 - Desene în secțiune Tip 3254-1 (Tip 3254-7)

## 2 Asamblarea robinetului și a servomotorului

Un servomotor pneumatic cu o roată de manevră suplimentară sau un servomotor electric poate fi montat pe robinet în locul servomotorului pneumatic simplu. Servomotorul pneumatic standard poate fi înlocuit cu un servomotor mai mare sau mai mic, indiferent de mărimea nominală a robinetului. Dacă domeniul cursei servomotorului este mai mare decât cel al robinetului din combinația robinet/servomotor, ansamblul arcurilor servomotorului este pretensionat de către fabricant pentru a echivala cursele. Fiecare robinet este echipat cu piesele necesare montării servomotorului standard. Dacă intenționați să folosiți un servomotor diferit, piesele potrivite de montare trebuie să fie comandate împreună cu servomotorul. Piesele necesare împreună cu numerele lor de comandă pot fi găsite în foaia de date generală 1600-0501...0550 disponibilă la cerere. Aceste piese livrate suplimentar vor fi apoi folosite în locul pieselor inițiale.

### 2.1 Asamblare și reglare

Dacă robinetul și servomotorul nu au fost pre-asamblate de către fabricant, sau în cazul în care servomotorul inițial al robinetului va fi înlocuit cu un servomotor de un alt tip sau de altă mărime, respectați indicațiile următoare:

- Slăbiți contrapiulița (6.2) și piulița conectorului tijei (6.1) de la robinet. Apăsați bine conul și tija conului în inelul scaunului, apoi înșurubați în jos piulița conectorului tijei și contrapiulița.
- Deșurubați piesele (7) conectorului tijei și piulița inelară (8.2) de la servomotor. Împingeți piulița inelară peste tija conului robinetului.
- Puneți servomotorul pe jug (5.3) și înșurubați strâns folosind piulița inelară (8.2).
- Citiți domeniul de reglare (sau domeniul de reglare cu arcuri pre-tensionate) și poziția de siguranță a servomotorului de pe plăcuța de identificare (de ex. 0,2 la 1 bar și "Robinet normal închis"). Valoarea inferioară a domeniului de reglare (0,2 bar) corespunde valorii inferioare a domeniului presiunii de semnal ce va fi reglată; valoarea superioară a domeniului de reglare (1 bar) corespunde valorii superioare a domeniului presiunii de semnal. Poziția de siguranță "Robinet normal închis" sau "Robinet normal deschis" este indicată prin abrevierea FA sau FE de pe plăcuța de identificare a servomotorului tip 3271 și printr-un simbol de pe servomotorul tip 3277.
- Pentru servomotoarele cu "Robinet normal închis", aplicați o presiune de alimentare corespunzătoare domeniului inferior al presiunii de semnal (de ex. 0,2 bar) la conexiunea de la camera inferioară a membranei. Pentru servomotoarele cu "Robinet normal deschis", aplicați o presiune de alimentare corespunzătoare domeniului superior al presiunii de semnal (de ex. 1 bar) la conexiunea de la camera superioară a membranei.
- Întoarceți cu mîna piulița conectorului tijei (6.1) până când atinge tija de acționare (8.1), apoi întoarceți-o încă

1/4 tură și asigurați-o în această poziție folosind contrapiulița (6.2).

7. Atașați piesele (7) conectorului țigiei și înșurubați-le strâns. Aliniați scala indicatoare a cursei (5.5) cu vârful la partea laterală a conectorului țigiei.

---

**Notă referitoare la dezasamblarea servomotoarelor:**

*La demontarea unui servomotor montat pe un robinet, și în special pentru versiunea cu arcuri pretensionate, o presiune de alimentare ușor mai mare decât domeniul de reglare inferior (consultați plăcuța de identificare de pe servomotor) trebuie să fie aplicată la conexiunea presiunii de alimentare înainte ca piulița inelară (8.2) să poată fi deșurubată.*

---

**2.2 Opțiunea de pretensionare a arcurilor pentru servomotorul versiunea "Robinet normal închis"**

Pentru a realiza o forță de poziționare mai puternică, arcurile din servomotor pot fi pretensionate cu până la 15% din cursa lor sau din domeniul de reglare în timpul procedurii de reglare a robinetului.

De exemplu, arcurile trebuie să fie pretensionate cu 0,1 bar pentru un domeniu de reglare de 0,2 până la 1 bar. Aceasta înseamnă că domeniul de reglare este mutat cu 0,1 bar pentru a atinge domeniul de la 0,3 până la 1,1 bar (0,1 bar corespunde pretensionării arcurilor cu 12,5%).

În timpul reglării robinetului, o presiune de semnal de 0,3 bar trebuie să fie setată ca valoare inferioară a domeniului presiunii de semnal.

Este esențial ca noul domeniu de reglare (0,3 până la 1,1 bari) să fie înregistrat pe plăcuța de identificare ca domeniu de reglare cu arcurile pretensionate.

**2.3 Curse nominale diferitele ale robinetului și servomotorului**

---

**Versiunea servomotorului "Robinet normal închis"**

**Notă!**

*Robinetele care au o cursă nominală mai mică decât cea a servomotoarelor trebuie să folosească întotdeauna domeniile arcurilor pretensionate.*

---

**Exemplu:**

Robinetul DN 100 cu o cursă nominală de 30 mm va fi montat pe un servomotor de 1400 cm<sup>2</sup> cu o cursă nominală de 60 mm și un domeniu de reglare de la 0,4 la 2 bari.

1. Setează presiunea de semnal necesară pentru pretensionarea arcurilor la 1,6 bari. Această valoare a presiunii de semnal este ușor peste presiunea de semnal de 1,2 bari (domeniul de la 1,2 la 2 bari) care corespunde cursei medii a servomotorului (30 mm).
2. Înșurubați piulița conectorului țigiei (6.1) până când atinge țigia servomotorului.
3. Asigurați această poziție folosind contrapiulița. Atașați conectorul țigiei după cum este descris în secțiunea 2.1.
4. Înregistrați domeniul de reglare (de ex. 1,6 până la 2,4 bari) valid pentru robinetul montat pe plăcuța de identificare a servomotorului.

### Versiunea servomotorului "Robinet normal-deschis"

---

#### **Notă!**

*Arcurile servomotorului în versiunea "Robinet normal deschis" nu pot fi pretensionate.*

---

Când un robinet este montat pe un servomotor mai mare (cursa nominală a servomotorului este mai mare decât cea a robinetului), se poate folosi doar prima jumătate a domeniului de reglare a servomotorului.

#### **Exemplu:**

Robinetul DN 100 cu o cursă nominală de 30 mm și un servomotor de 1400 cm<sup>2</sup> cu o cursă nominală de 60 mm și un domeniu de reglare de la 0,2 la 1 bar:

Pentru cursa medie a robinetului, se poate folosi un domeniu de reglare de 0,2 până la 0,6 bari.

---

#### **Atenție!**

*Servomotoarele cu arcuri pretensionate în fabrică sunt etichetate corespunzător. Ele mai pot fi identificate și prin faptul că sunt prevăzute cu trei bolțuri lungi de asamblare a carcasei.*

---

## 3 Instalare

### 3.1 Poziția de montare

Robinetul de reglare poate fi montat în orice poziție. Cu toate acestea, robinetele cu mărimi nominale DN 100 sau mai mari trebuie să fie montate preferabil în poziție verticală cu servomotorul orientat în sus. Aceasta ușurează lucrările de întreținere. Pentru servomotoare care cântăresc mai mult de 50 kg sau robinete prevăzute cu secțiune izolatoare sau etanșare cu burduf, servomotoarele trebuie susținute cu suporturi adecvate sau, suspendate.

---

#### **Important!**

*Robinetul trebuie instalat astfel încât să nu fie supus la tensiuni mecanice. Curățați temeinic conductele (prin suflare) înainte de a instala robinetul.*

#### **Notă!**

*Robinetele de reglare cu secțiune izolatoare sau etanșare cu burduf pot fi izolate doar până la flanșa capacului corpului robinetului pentru temperaturi medii sub 0 °C precum și temperaturi de peste 220 °C. Robinetul care îndeplinește cerințele standardului **NACE MR 0175** nu trebuie să fie izolat.*

---

### 3.2 Conducta de presiune de semnal

Conectați conducta de presiune de semnal pentru robinetele cu servomotor versiunea "Robinet normal închis" la conexiunea de presiune de alimentare de la carcasa inferioară a membranei, și pentru robinetele cu servomotor versiunea "Robinet normal



deschis” la conexiunea de presiune de alimentare de la carcasa superioară a membranei.

Conexiunea inferioară a servomotorului tipul 3277 se află pe jugul carcasei inferioare a membranei.

### 3.3 Filtru de impurități, vană de bypass

Vă recomandăm să instalați un filtru de impurități în amonte de robinet.

Dacă instalația continuă să funcționeze în timpul lucrărilor de întreținere a robinetului, instalați un robinet de închidere în amonte de filtru și în aval de robinetul de reglare precum și o vană de bypass.

### 3.4 Conexiunea de testare

Versiunile cu etanșare cu burduf metalic (Fig. 5) includ o conexiune de testare (11.1) aflată pe flanșa superioară pentru a verifica burduful de scurgeri.

Vă recomandăm să conectați un indicator adecvat de scurgeri (de ex. manometru de contact, cu drenaj într-un recipient deschis sau cu geam de vizitare).

## 4 Operare

(de ex. inversarea poziției de siguranță)

Pentru detalii, consultați Instrucțiunile de montare și operare ale servomotorului pneumatic respectiv EB 8310 RO pentru tipul 3271 și EB 8311 RO pentru tipul 3277.

## 5 Întreținere – Înlocuirea pieselor

Robinetul de control este supus uzurii naturale, în special în zona scaunului și a conului. În funcție de condițiile de operare, robinetul trebuie să fie verificat la intervale regulate pentru a preveni apariția problemelor. Dacă apar scurgeri în atmosferă, este posibil ca presetupa să aibă scurgeri.

Dacă robinetul nu etanșează corect, închiderea strânsă poate fi împiedicată de murdărie sau impurități acumulate între scaun și con, sau de suprafețe de așezare deteriorate. Demontați piesele, curățați-le bine și înlocuiți-le cu unele noi, dacă este necesar.



### **Atenție!**

*Înainte de a servisa sau dezasambla robinetul de reglare, depresurizați secțiunea în cauză a instalației și goliți-o.*

*Așteptați până când agentul s-a răcit, dacă este necesar.*

*Întrucât agentul de proces nu poate fi golit complet din robinet, țineți seama de faptul că mai pot exista urme de agent de proces în robinet. Acesta este în special cazul robinetelor în versiunile cu etanșare cu burduf și secțiuni izolatoare.*

*Vă recomandăm să demontați robinetul de pe conductă.*

### **Important!**

*Când efectuați lucrări la corpul robinetului, închideți mai întâi presiunea de alimentare, deconectați conducta de presiune de alimentare și demontați servomotorul.*

### Notă referitoare la sculele speciale SAMSON

Cheile fixe adecvate pentru scaun și sculele speciale precum și cuplurile de strângere pot fi găsite în EB 029 EN (anterior WA 29 EN). Instrucțiunile sunt accesibile pe Internet la adresa [www.samson.de/pdf\\_en/e00290en.pdf](http://www.samson.de/pdf_en/e00290en.pdf).

### Demontarea servomotorului:

1. Demontați conectorul tijelor (7) și apoi demontați piulița inelară (8.2). Pentru versiunea "Robinet normal închis", și în special, pentru o versiune cu arcuri pretensionate, aplicați o presiune de alimentare ușor peste domeniul de reglare inferior (consultați plăcuța de identificare de pe servomotor) la conexiunea de presiune de alimentare pentru a permite deșurubarea piuliței inelare (8.2). După ce ați slăbit piulița inelară, deconectați din nou presiunea de alimentare.
2. Ridicați servomotorul de pe jugul robinetului.

## 5.1 Înlocuirea pieselor robinetelor standard

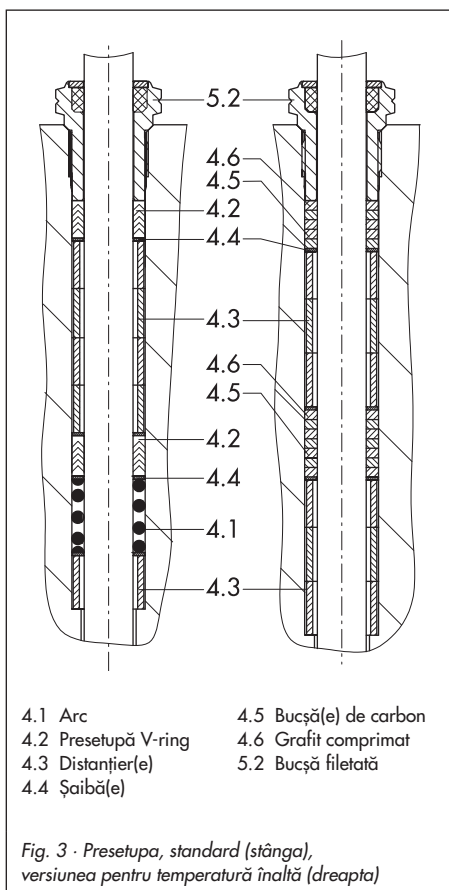
### 5.1.1 Presetupa

Dacă robinetul are scurgeri prin etanșare, presetupa (4.2) și elementele de etanșare (4.5 și 4.6) trebuie să fie înlocuite după cum urmează:

#### Dezasamblare

1. Deșurubați piulițele (5.1) și ridicați capacul robinetului (5) împreună cu tija conului și conul din corpul robinetului.

2. Deșurubați piulița conectorului tijei (6.1) și contrapiulița (6.2) de pe tija conului. Deșurubați bușca filetată (5.2) de pe presetupă.
3. Trageți conul împreună cu tija conului din capacul robinetului.
4. Trageți afară toate piesele presetupeii folosind o sculă adecvată. Înlocuiți piesele deteriorate cu unele noi. Curățați cu grijă spațiul presetupeii.



## Asamblare

1. Lubrifiați (nr. comandă 8150-0111) toate piesele precum și tija conului (6). Nu folosiți orice lubrifiant pentru presetupa cu grafit!
2. Introduceți conul în corpul robinetului și introduceți o garnitură nouă (1.1).
3. Așezați capacul robinetului cu grijă peste tija conului pe corpul robinetului și înșurubați strâns piulițele (5.1).
4. Împingeți cu grijă piesele presetupeii peste tija conului în spațiul presetupeii. Asigurați-vă că piesele presetupeii au fost înlocuite în ordinea corectă. Țineți seama de faptul că numărul de distanțiere (4.3) variază în funcție de mărimea nominală.
5. Înșurubați bușca filetată (5.2) și strângeți-o.  
Pentru presetupă rezistentă la temperaturi înalte, strângeți numai ușor bușca filetată, chiar dacă are scurgeri, aceasta trebuie să fie strânsă doar ușor.
6. Înșurubați contrapiulița (6.2) și piulița conectorului țigii (6.1) pe tija conului, fără să le strângeți.
7. Atașați servomotorul după cum este descris în secțiunea 2.1 și setați domeniul de reglare inferior și superior.

## 5.1.2 Scaun și/sau con

Când înlocuiți scaunul sau conul, vă recomandăm să înlocuiți și presetupa (4.2 sau 4.5 și 4.6).

### Scaunul:

1. Deșurubați piulițele (5.1) și ridicați capacul robinetului (5) împreună cu tija conului și conul de pe corpul robinetului (1).
2. Deșurubați scaunul (2) folosind o cheie pentru scaun adecvată (consultați EB 029 EN).
3. Lubrifiați (nr. comandă 8150-0119) filetul și conul de etanșare al noului scaun (sau al scaunului vechi care a fost recondiționat sau curățat bine) și înșurubați-l înapoi.  
Cuplurile de strângere pentru scaun sunt de asemenea listate în EB 029 EN.

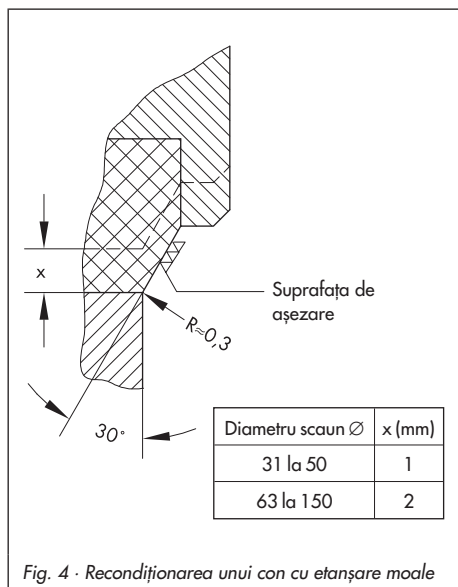
### Conul:

1. Deșurubați piulițele (5.1) și ridicați capacul robinetului (5) împreună cu tija conului (6) și conul de pe corpul robinetului (1).
2. Deșurubați piulițele (6.1, 6.2) și bușca filetată (5.2).
3. Trageți tija conului din capacul robinetului.
4. Schimbați conul și introduceți conul nou și tija conului (6).  
Puteți folosi din nou conul vechi după ce a fost recondiționat. Lubrifiați (nr. comandă 8150-0119) tija conului (6) înainte de a o instala înapoi în robinet.

## Recondiționarea conului

Conul poate fi recondiționat când suprafața de așezare a conului este ușor deteriorată.

Conurile cu o etanșare moale pot fi prelucrate până la o dimensiune  $x$  din Fig. 4.



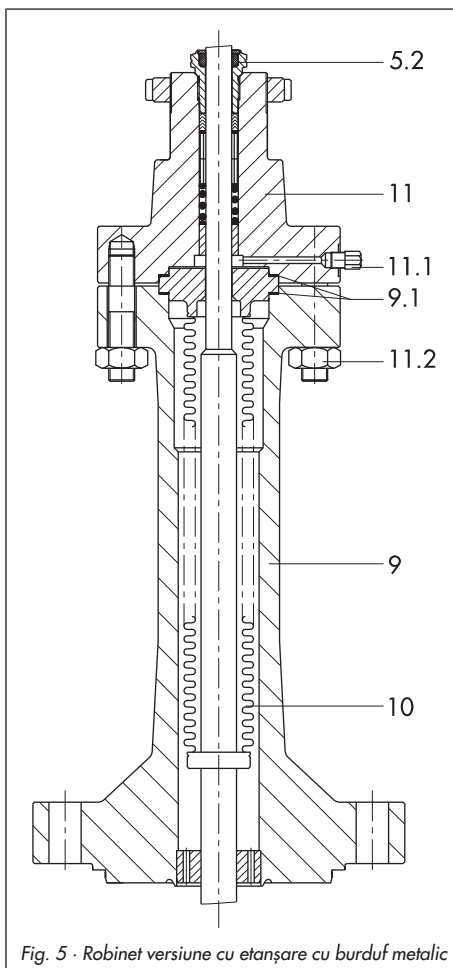
Legenda la Fig. 5

- 9 Piesă intermediară
- 9.1 Garnitură
- 10 Burduf metalic
- 10.1 Flanșa burdufului
- 11 Capac
- 11.1 Conexiune testare
- 11.2 Piuliță

## 5.2 Înlocuirea pieselor robinetului cu etanșare cu burduf metalic

### 5.2.1 Presetupa

Înlocuiți piesele după cum este descris în secțiunea 5.1.1 pentru robinetul standard.



Oricum, observați următoarele diferențe:  
Deșurubați piulițele (11.2) și separați capacul (11) de la piesa intermediară (9).

Înlocuiți garnitura (9.1) cu una nouă.

Capacul se separă de pisa intermediară numai dacă dorește înlocuirea presetupeii!

### 5.2.2 Burduful metalic

Burduful metalic (10) poate fi înlocuit doar ca unitate întreagă împreună cu tija conului. Pentru aceasta, procedați conform descrierii din secțiunea 5.1.2 (Fig. 5).

#### Atenție!

*Pentru a preveni deteriorarea burdufului, asigurați-vă că nici un cuplu nu este transmis acestuia în timpul demontării/asamblării componentelor robinetului!*

### 5.3 Înlocuirea pieselor robinetului cu secțiune de izolare

Înlocuiți presetupa după cum este descris în secțiunea 5.1.1 pentru robinetul standard.

Înlocuiți scaunul și conul după cum este descris în secțiunea 5.1.2 pentru robinetul standard.

### 5.4 Dezasambarea reductorului de zgomot

Pentru robinetele cu repartitoare de debit, garnitura (1.1) și garniturile de reglare (1.2) trebuie să fie înlocuite cu unele noi de fiecare dată când se demontează repartitorul de debit.

Numărul de garnituri de reglare necesare și dimensiunea x trebuie să fie determinate când se folosește o garnitură nouă (1.1):

Măsurați mai întâi dimensiunea A, apoi dimensiunea B.

Dimensiunea x este calculată ca  $A-B$  și trebuie să fie umplute cu garnituri de reglare (cu o grosime de 0,5 sau 2 mm).

Compresiunea maximă trebuie să fie de aproximativ 0,5 mm.

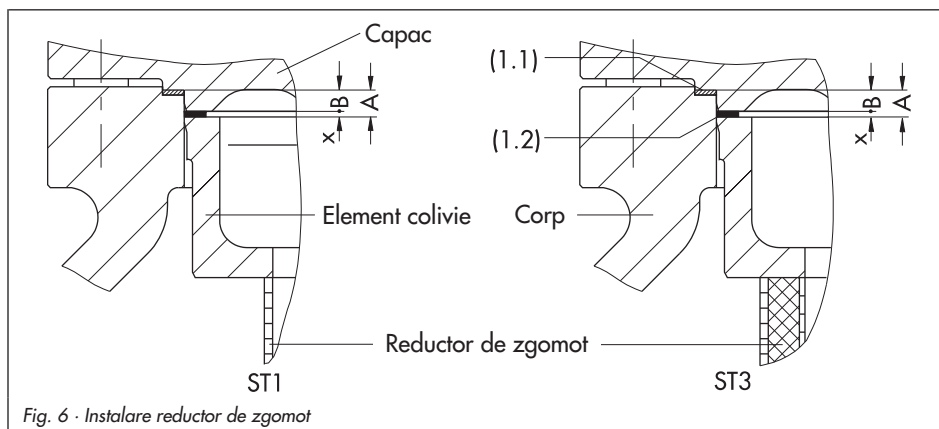
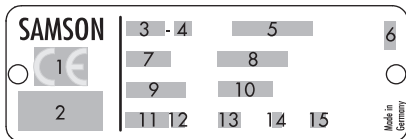


Fig. 6 · Instalare reductor de zgomot

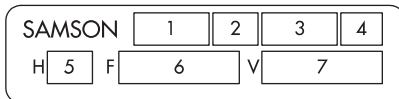
## 6 Descrierea plăcuțelor de identificare

### Plăcuță identificare robinet



- 1 Marcajul CE sau "Art. 3, Abs.3" (consultați articolul 3, § 3 din PED), când se aplică
- 2 Nr. de identificare al organismului acreditat, grupului și categoriei de fluide, când se aplică
- 3 Tip
- 4 Index modificări ale robinetului
- 5 Material
- 6 An fabricație
- 7 Diametrul nominal:  
DIN: DN, ANSI: Size
- 8 Presiune admisă de operare la temperatura ambiantă (clasa de presiune)  
DIN: PN, ANSI: CL
- 9 Numărul comenzii și indexul de modificări
- 10 Poziția din comandă
- 11 Coeficient de debit:  
DIN: valoare  $K_{vs}$ , ANSI: caloare  $C_v$
- 12 Caracteristică:  
% echiprocentual, Lin linear,  
DIN: **A/Z**, ANSI: **O/C**  
pentru deschidere rapidă
- 13 Etanșare:  
**ME** metal, **ST** stelitat, **Ni** nichelat  
**PT** etanșare moale cu PTFE,  
**PK** etanșare moale cu PEEK
- 14 Echilibrare de presiune:  
DIN: **D**, ANSI: **B**
- 15 I sau III reductor de zgomot

### Plăcuță identificare servomotor Tip 3271



- 1 Tip
- 2 Index modificări
- 3 Arie efectivă membrană
- 4 Poziție de siguranță:  
**FA** Robinet Normal Închis  
**FE** Robinet Normal Deschis
- 5 Cursa
- 6 Domeniu reglare (domeniul arcuri)
- 7 Domeniu reglare cu arcuri pretensionate

### Plăcuță identificare servomotor Tip 3277

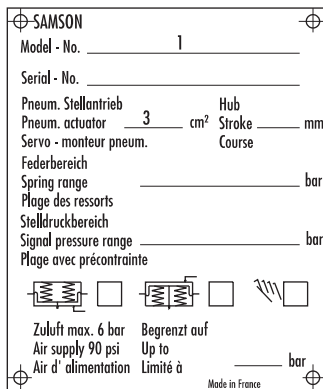


Fig. 7 · Plăcuțe de identificare

## 7 Relații clienți

Dacă aveți orice problemă sau întrebări legate de robinetele de reglare SAMSON, vă rugăm să furnizați următoarele detalii:

- ▶ Numărul comenzii
- ▶ Tipul, numărul de serie și diametrul nominal și versiunea robinetului
- ▶ Presiunea și temperatura agentului de proces
- ▶ Debitul în m<sup>3</sup>/h
- ▶ Domeniul de reglare al servomotorului (de ex. 0,2 la 1 bar) montat pe robinet
- ▶ S-a instalat un filtru de impurități ?
- ▶ Schema de instalare

---

### **Notă!**

*Dimensiunile și greutatea diferitelor versiuni de robinet sunt indicate în fișa tehnică T 8060 EN.*

---



SAMSON AG · MESS- UND REGELTECHNIK  
Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main · Germany  
Phone: +49 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1507  
Internet: <http://www.samson.de>

**EB 8060 RO**

S/Z 2003-10